

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	TOUR DU MONDE	G S 25	1961	3' 5 9 3-E
Caractéristiques	"TOUR DU MONDE - TS 3'593-E" s.plaquette constructeur à l'AV sur tube de direction.- "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/2-L" - "Baujahr CH" sur plaquette moteur			
Valable à partir du n° du cadre	7'500	n° du moteur	3'946'600	
Constructeur du cadre	Fahrzeugfabrik Karl GOEBEL,	Bielefeld (D)	Importateur :	
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG,	Schweinfurt (D)	Schwarz & Co Köniz	
Le n° du cadre se trouve	à droite en haut sur tube de la selle			
Le n° du moteur se trouve	à gauche à l'avant rivé sur carénage cylindre			
Moteur: *)	Marque S A C H S	Type 50 / 2 - L	CH	Emplacement centre bas
	Nombre de cylindres 1	Temps 2		Refroidissement air (turbo)
	Alésage 38 mm	Course 42 mm		Cylindrée 47 cm ³
	Puissance utile 0,8 DIN CV	au régime de 3'300	t/min	Carburant essence
Construction:	Cadre ouvert, tube acier, sans suspension			
	Guidon réglable verticalement 100 mm	Selle réglable verticalement 100 mm		
	Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite			
	Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, TORPEDO Tr.T. ou DUREX Ø 42 mm			
	Roues: avant jante métal léger	arrière jante métal léger		
	Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED	Charge max. pneu: 90 kg		
	Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED	Charge max. pneu: 90 kg		
	Pédalier séparé (3,85 m)	Longueur des bielles du péd. 150 mm		
	Boîte de vitesses mécanique	Nombre de vitesses 2		
	Embrayage à double disque, levier à gauche			
**)	Transmission sur la roue arrière, par chaîne			
	rapport de démultiplication = 13x 40 dents			
	roue dentée arrière soudée au moyeu			

Poids en kg	Poids à vide	39	Dimensions	Longueur	1'780	
	Charge utile	125		en	Largeur du guidon	630
	Poids total	164		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	165			Hauteur	980
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'165

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1807	Syst. feu de croisement	permanent	15 W
	Feu arrière	électrique IMPEX K 218	Source de lumière	volant magnétique	6 V/17 W
	Rélecteurs	combiné avec feu arrière	Dimension	12	cm ²
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/8, 5/4	
	Plomb douanier	au tube du cadre	Contenu réservoir =	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	AB 1092 P			
	Silencieux d'aspiration	filtre sec, tube d'aspiration avec filetage			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	68-70	dB à 28	km/h 5'500 t/min (Admis: max. 73 dB)

- *) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vile-brequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- **) Transmission: Pignon du moteur d'un modèle spécial (13 dents et cône 1:50).- Il ne se trouve pas de pignon plus grand de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en modifiant la démultiplication, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 20.11.61.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 31.10.61

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique TOUR DU MONDE	Type G S 25	Modèle de l'année 1961	Bordereau-type n° 3' 5 9 3-E
----------------------------------	-------------------------------------	----------------	---------------------------	---------------------------------

Caractéristiques direction.- "TOUR DU MONDE - TS 3'593-E" s.plaquette constructeur à l'AV sur tube de Hilfsmotor SACHS 50/2-L" - "Baujahr CH" sur plaquette moteur

Valable à partir du n° du cadre 7'500 n° du moteur 3'946'600
 Constructeur du cadre Fahrzeugfabrik Karl GOEBEL, Bielefeld (D) Importateur :
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D) Schwarz & Co König
 Le n° du cadre se trouve à droite en haut sur tube de la selle
 Le n° du moteur se trouve à gauche à l'avant rivé sur carénage cylindre

Moteur: *) Marque S A C H S Type 50 / 2 - L CH Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile 0,8 DIN CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, tube acier, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, TORPEDO Tr.T. ou DUREX Ø 42 mm
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pédalier séparé (3,85 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses: mécanique Nombre de vitesses 2
 Embroyage à double disque, levier à gauche
 **) Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide _____	39	Dimensions	Longueur _____	1'780
	Charge utile _____	125	en	Largeur du guidon _____	630
	Poids total _____	164	mm	Diam. de la roue tractrice _____	590
	Garantie du fabr. _____	165		Hauteur _____	980
	Charge max. pneu _____	180		Empattement _____	1'165

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1807	Syst. feu de croisement	permanent	15 W
	Feu arrière	électrique IMPEX K 218	Source de lumière	volant magnétique	6 V/17 W
	Rélecteurs	combiné avec feu arrière	Dimension	12	cm ²
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/8, 5/4	
	Plomb douanier	au tube du cadre	Contenu réservoir =	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	AB 1092 P			
	Silencieux d'aspiration	filtre sec, tube d'aspiration avec filetage			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	_____	26	_____	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	68-70	dB à	28	_____	5'500 t/min (Admis: max. 73 dB)

- *) Moteur:** Modèle spécial pour la Suisse "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (\varnothing intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- **) Transmission:** Pignon du moteur d'un modèle spécial (13 dents et cône 1:50).- Il ne se trouve pas de pignon plus grand de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en modifiant la démultiplication, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 20.11.61.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 31.10.61